

**R O M Â N I A**  
**JUDEȚUL SUCEAVA**  
**MUNICIPIUL FĂLTICENI**  
**CONSILIUL LOCAL**

**H O T Ă R Ă R E**

***privind prelungirea termenului de închiriere a terenurilor și spațiilor situate în Bazarul și Piața Agroalimentară Fălticeni***

*Consiliul local al Municipiului Fălticeni, județul Suceava;*

*Având în vedere:*

- referatul de aprobare al proiectului de hotărâre înregistrat la nr. 22819/04.11.2020;  
- raportul de specialitate al Direcției Administrația Piețelor înregistrat sub nr. 22821/04.11.2020;

- avizele Comisiei pentru programe de dezvoltare economico – socială, buget finanțe și administrarea domeniului public și privat al municipiului, servicii și comerț, Comisiei pentru administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor, Comisiei pentru învățământ, sănătate, cultură, culte, protecție sociala, activitati sportive si de agrement și Comisiei pentru amenajarea teritoriului si urbanism, realizarea lucrarilor publice, protectia mediului conservarea monumentelor istorice si de arhitectura;

În temeiul prevederilor O.G. nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale H.G. nr. 348/2004 privind exercitarea comerțului cu produse și servicii de piață în unele zone publice, cu modificările și completările ulterioare și ale prevederilor O.G. nr. 71/2002 privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de administrare a domeniului public și privat de interes local, cu modificările și completările ulterioare;

În conformitate cu prevederile 129, alin. 2, lit. b, alin. 4, lit. c, art. 136, alin. 10 și art. 139, alin. 3, lit. c din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

**H O T Ă R Ă Ș T E**

**Art.1.** – Se aprobă prelungirea termenului de închiriere a terenurilor și a spațiilor situate în Bazarul și Piața Agroalimentară Fălticeni, pe o perioadă de 1 an, respectiv 01.01.2021 – 31.12.2021.

**Art.2.** – Quantumul chiriei pentru terenurile situate în Bazarul și Piața Agroalimentară Fălticeni se stabilește după cum urmează:

a) teren Bazar - 15 lei/m.p./lună;

b) teren Piața Agroalimentară - 26 lei/m.p./lună;

**Art.3.** – Quantumul chiriei pentru spațiile situate în Piața Agroalimentară Fălticeni este de 40 lei/m.p./lună.

**Art.4.** – Taxele pentru folosirea locurilor publice din Bazar și Piața Agroalimentară Fălticeni sunt cele prevăzute în anexa nr. 1.

**Art.5.** – Se aprobă contractul – cadru de închiriere a spațiilor/terenurilor situate în Piața Agroalimentară Fălticeni, conform anexei nr. 2.

**Art.6.** – Se aprobă contractul – cadru de închiriere a terenurilor situate în Bazarul Fălticeni, conform anexei nr. 3.

**Art.7.** – Anexele nr. 1 - 3 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.8.** – Ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri revine Direcției Administrația Piețelor.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**

*Consilier local, prof. Gabriel Matei*

**CONTRASEMNEAZĂ**

**SECRETAR GENERAL MUNICIPIU**

*jr. Mihaela Busuioc*

**Fălticeni: 21.12.2020**

**Nr. 195**

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI FĂLTICENI**  
**Direcția Administrația Piețelor**

**CONTRACT DE ÎNCHIRIERE**

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**1. Municipiul Fălticeni**, reprezentat prin Primar, prof. Gheorghe Cătălin Coman, cu sediul în Fălticeni str. Republicii nr.13, cod fiscal 5432522, cont chirii RO70TREZ59321E300530XXXX, cont utilități RO82TREZ59321E365000XXXX, deschise la Trezoreria Mun. Fălticeni în calitate de **LOCATOR** și

**2.** \_\_\_\_\_ cu sediul în \_\_\_\_\_ înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. \_\_\_\_\_ CUI \_\_\_\_\_, reprezentată prin \_\_\_\_\_, cu domiciliul în \_\_\_\_\_,

posesor(-oare)a CI seria \_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ eliberat de SPCLEP \_\_\_\_\_ la data de \_\_\_\_\_, CNP: \_\_\_\_\_, în calitate de **LOCATAR**, au încheiat prezentul contract de închiriere în temeiul Legii nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art. 1.** Obiectul contractului îl constituie închirierea spațiului/terenului, situat în Piața Agroalimentară Fălticeni, str. N. Beldiceanu nr. 8, în suprafață de \_\_\_\_\_ mp, la reperul nr. \_\_\_\_\_, în vederea comercializării produselor agroalimentare.

**III. DURATA ÎNCHIRIERII**

**Art. 2.** Contractul se încheie pe o perioadă de un an, începând cu data de \_\_\_\_\_ și până la data de \_\_\_\_\_, sub condiția achitării la zi a prețului chiriei și utilităților.

**Art. 3.** În cazul în care terenul/spațiul care face obiectul prezentului contract este afectat de lucrări de utilitate publică sau primește o altă destinație, locatarul, la somația locatorului, va renunța necondiționat la dreptul de folosință asupra terenului/spațiului, în termen de 30 de zile de la primirea somației.

**IV. PREȚUL ÎNCHIRIERII**

**Art. 4.** Prețul închirierii spațiului / terenului este de:

1. SPAȚIU - \_\_\_\_\_ lei m.p. x \_\_\_\_\_ m.p./lună = \_\_\_\_\_ lei/lună
2. TEREN - \_\_\_\_\_ lei m.p. x \_\_\_\_\_ m.p./lună = \_\_\_\_\_ lei/lună

Prețul închirierii a fost stabilit prin H.C.L. nr. \_\_\_\_\_

În cazul în care prin acte normative ulterioare semnării prezentului contract se majorează nivelul chiriei, locatarul va înștiința locatorul, prezentul contract urmând a fi modificat prin act adițional.

**V. PLATA CHIRIEI**

**Art.5.** Chiria și utilitățile se vor plăti lunar, pâna pe data de **25 a fiecărei luni**, la caseria Administrației Pieței Agroalimentare Fălticeni.

**Art.6.** Neachitarea chiriei în termenul prevăzut dă dreptul locatorului să solicite locatarului majorări de întârziere aplicate în quantum de 0,1% pe zi întârziere, inclusiv pentru neplata utilităților.

Întârzierea la plata chiriei și a utilităților pe o perioadă mai mare de 2 luni consecutive de la scadență, dă dreptul locatorului la rezilierea contractului și evacuarea locatarului, fără a mai fi necesare alte formalități prealabile, urmând acționarea în justiție pentru recuperarea sumelor restante.

## **VI . OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

**Art. 7. LOCATORUL** are următoarele obligații:

- a) să predea locatarului terenul/spațiul ce face obiectul prezentului contract;
- b) să asigure locatarului folosința liniștită și utilă a terenului/spațiului pe durata închirierii;
- c) să urmărească respectarea de către locatar a obligațiilor prevăzute în prezentul contract de închiriere.

**Art. 8. LOCATARUL** are următoarele obligații:

- a) să folosească terenul/spațiul asemeni unui bun proprietar și numai după destinația determinată prin contract, purtând răspunderea pentru toate pagubele produse din culpa sa;
- b) să achite atât chiria în quantumul stabilit și la termenul prevăzut în contract, cât și utilitățile conform facturii primite;
- c) să cunoscă și să respecte regulamentul de funcționare a Pieței Agroalimentare Fălticeni;
- d) să mențină ordinea și curățenia în spațiul comercial și în jurul acestuia ;
- e) să respecte programul de funcționare al pieței ;
- f) să respecte programul de aprovizionare precum și locul unde este permis (rampa de la gang)
- g) să desfășoare activitatea comercială conform obiectului de activitate, să obțină toate avizele și autorizațiile de funcționare, cu respectarea normelor de securitate la incendiu, sanitar – veterinar, protecția mediului, de securitate și sănătate în muncă.
- h) să anunțe locatorul, în termen de 5 zile, asupra oricărei modificări privitoare la datele de identificare;
- i) să efectueze un comerț civilizată, fără a deranja în mod evident și repetat ceilalți comercianți care-și desfășoară activitatea în zonă;
- j) să nu subînchirieze total sau parțial spațiul și să nu permită folosința acestuia în beneficiul unei alte persoane fizice sau juridice, indiferent de titlul folosinței;
- k) să mențină spațiul în starea în care acesta i-a fost predat; orice deteriorare a spațiului provenită din fapta proprie generează, în sarcina locatarului, obligația efectuării, pe cheltuiala sa, a lucrărilor necesare pentru aducerea spațiului la starea în care acesta a fost predat, până cel târziu în ultima zi de valabilitate a contractului;
- l) să nu înregistreze datorii restante la impozitele și taxele locale, întârzierea la plată a impozitelor și taxelor locale dă dreptul locatorului la rezilierea contractului și evacuarea locatarului, fără a mai fi necesare alte formalități prealabile.
- m) să nu fumeze în incinta pieței agroalimentare.

## **VII . ALTE OBLIGAȚII**

**Art. 9.** Locatarul este obligat să-și asigure paza și siguranța bunurilor prin mijloace proprii.

Locatarul are obligația de a obține toate avizele și autorizațiile de securitate la incendiu prevăzute de lege, să doteze spațiul în care își desfășoară activitatea cu mijloace de primă intervenție în scopul prevenirii și stingerii incendiilor.

Locatarul are obligația ca la terminarea programului de lucru să verifice și să înlăture orice sursă potențială de provocare a incendiilor.

Responsabilitatea apariției unui incendiu la spațiul deținut de locatar din cauza nerespectării măsurilor legale aparține acestuia, urmând a suporta consecințele legale.

**Art. 10.** Locatorul nu este obligat să furnizeze utilități locatarului, pentru spațiul /terenul închiriat.

### **VIII . ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**Art. 11.** Prezentul contract încetează:

A. Prin acordul părților.

B. De drept, fără a mai fi necesară notificarea, punerea în întârziere și fără îndeplinirea oricărei alte proceduri prealabile, în următoarele situații:

a) expirarea termenului;

b) neplata chiriei și a majorărilor de întârziere în termenele prevăzute;

c) constatarea prin orice mijloace legale, a intrării locatarului in procedura reorganizării judiciare sau declararea falimentului locatarului;

d) schimbarea destinației spațiului comercial;

C. De drept, după trecerea unui termen de 30 de zile de la notificarea locatarului de către locator în legătură cu neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute la art. 8 din prezentul contract, dacă în termenul precizat locatarul nu ia măsurile care se impun pentru îndeplinirea obligațiilor aflate în sarcina sa;

D. La cererea locatarului, sub condiția notificării prealabile cu cel puțin 30 de zile înainte, și numai din cauze obiective justificate, care face imposibilă continuarea activității de comerț;

E. La somația locatorului, în condițiile prevăzute la art. 3 din prezentul contract.

### **IX . SUBÎNCHIRIEREA ȘI CESIUNEA**

**Art. 12.** Subînchirierea și folosirea bunului închiriat în beneficiul unei persoane fizice sau juridice, alta decât locatarul, indiferent de titlul folosinței, sunt interzise.

**Art. 13.** Cesiunea contractului de închiriere este interzisă.

### **X . RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ. LITIGII**

**Art. 14.** Părțile se obligă la respectarea întocmai și la termenele prevăzute a obligațiilor asumate prin prezentul contract.

Răspunderea părții în culpă, pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor aflate în sarcina sa, se va reține în condițiile prezentului contract și legislației aplicabile.

**Art. 15.** Orice neînțelegere în legătură cu prezentul contract se va soluționa de părți pe cale amiabilă.

**Art. 16** Dacă părțile nu convin în condițiile art. 14, litigiul va fi dedus spre soluționare instanței judecătorești competente.

### **XI. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 17.** Prin Forța Majoră se înțeleg toate evenimentele și/sau împrejurările independente de voința părții care o invocă, imprevizibile și de neînlăturat, și care, survenind după încheierea prezentului contract, împiedică sau întârzie, total sau parțial, îndeplinirea obligațiilor izvorând din prezentul contract. Forța Majoră include și orice act normativ sau individual al administrației publice sau orice alt act cu putere obligatorie, lege sau ordonanță a guvernului României, ce ar avea ca efect imposibilitatea realizării obiectului prezentului contract.

**Art. 18.** Partea care invocă Forța Majoră va fi exonerată de răspundere, dar numai în măsura și pentru perioada în care îndeplinirea obligațiilor este împiedicată sau întârziată de situația de Forță Majoră.

**Art. 19.** Partea care invocă Forța Majoră este obligată să notifice cealaltă parte în termen de 5 zile lucrătoare de la începerea evenimentelor sau împrejurărilor considerate drept Forța Majoră, trimițând totodată un document confirmativ eliberat de instituțiile competente, prin care să se certifice realitatea și exactitatea faptelor, datelor și împrejurărilor cuprinse în notificarea menționată.

La primirea notificării și confirmării menționate mai sus, ambele părți se vor consulta de îndată și vor conveni în termen de 5 zile lucrătoare asupra acțiunilor și/sau măsurilor de întreprins în interesul ambelor părți, în scopul limitării sau depășirii efectelor situației de Forță Majoră.

**Art. 20.** Pentru orice întârziere sau neîndeplinire a obligațiilor contractuale de către oricare dintre părți, ca urmare a situației de Forță Majoră, cealaltă parte nu este îndreptățită să pretindă penalități sau despăgubiri, care altfel ar fi fost plătibile.

Dacă un eveniment de Forță Majoră durează mai mult de 30 de zile calendaristice, fiecare parte are dreptul să rezilieze contractul, fără compensație sau obligație de justificare.

## **XII. CLAUZE SPECIALE**

**Art. 21.** Locatarul poate aduce modificări bunului închiriat doar în baza acordului scris al locatorului, fără pretenții de despăgubire.

## **XIII. DISPOZIȚII FINALE**

**Art. 22.** Orice modificare sau completare a prevederilor prezentului contract se poate face prin act adițional încheiat de părți.

**Art. 23.** Controlul activității locatarului se face de către șeful Direcției Administrației Piețelor, personal sau prin persoane împuternicite din partea proprietarului și de către organele abilitate prin lege, altele decât cele desemnate de locator.

**Art.24.** Municipiul Fălticeni , în calitate de operator de date cu caracter personal, va prelucra datele cu caracter personal pe care locatarul le-a furnizat, dându-și în acest sens consimțământul prelucrării datelor sale cu caracter personal, în scopul realizării obiectului contractului și pentru îndeplinirea obligațiilor care decurg din contract, respectiv în scopul efectuării verificărilor și formalităților aferente încheierii contractului, executării contractului, facturării și distribuirii facturilor, schimbului de corespondență în contextul contractului, recuperării eventualelor creanțe, precum și protejarea oricărui interes legitim al Municipiului Fălticeni pe cale administrativă sau judiciară, cesiunii de creanțe către terțe părți, precum și conformării cu cerințele legale privind arhivarea.

Prezentul contract s-a întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

**LOCATOR  
MUNICIPIUL FĂLTICENI**

**LOCATAR**

**PRIMAR  
Prof. GHEORGHE CĂTĂLIN COMAN**

**DIRECTOR ECONOMIC  
Ec. MARIA BULAICON**

**SEF SERV.JURIDIC  
Cons jr.SERGIU DUMITRIU**

**DIRECTOR DIR. ADM. PIEȚELOR  
Ing.GHEORGHE GULIGĂ**

**VIZA C.F.P.  
Ec. MARINELA GONTARIU**

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI FĂLTICENI**  
**Directia Administrația Piețelor**

**CONTRACT DE ÎNCHIRIERE**  
Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**1. Municipiul Fălticeni**, reprezentat prin Primar, prof. Gheorghe Cătălin Coman, cu sediul în Fălticeni str. Republicii nr.13, cod fiscal 5432522, cont chirii RO70TREZ59321E300530XXXX, cont utilități RO82TREZ59321E365000XXXX, deschise la Trezoreria Mun. Fălticeni în calitate de **LOCATOR** și

**2.** \_\_\_\_\_ cu sediul \_\_\_\_\_ înregistrată \_\_\_\_\_ la Registrul Comerțului sub nr. \_\_\_\_\_ CUI \_\_\_\_\_, reprezentată prin \_\_\_\_\_, cu domiciliul în \_\_\_\_\_, posesor(-oare)a CI seria \_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ eliberat de SPCLEP \_\_\_\_\_ la data de \_\_\_\_\_, CNP: \_\_\_\_\_, în calitate de **LOCATAR**, au încheiat prezentul contract de închiriere în temeiul Legii nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art. 1.** Obiectul contractului îl constituie închirierea terenului, situat în Bazarul Fălticeni, str. Izvor f.n., în suprafață de \_\_\_\_\_ mp, la reperul nr. \_\_\_\_\_, în vederea comercializării produselor industriale, textilelor, îmbrăcămintei și încălțămintei.

**III. DURATA ÎNCHIRIERII**

**Art. 2.** Contractul se încheie pe o perioadă de un an, începând cu data de \_\_\_\_\_ și până la data de \_\_\_\_\_, sub condiția achitării la zi a prețului chiriei și utilităților.

**Art. 3.** În cazul în care terenul care face obiectul prezentului contract este afectat de lucrări de utilitate publică sau primește o altă destinație, locatarul, la somația locatorului, va renunța necondiționat la dreptul de folosință asupra terenului, în termen de 30 de zile de la primirea somației.

**IV. PREȚUL ÎNCHIRIERII**

**Art. 4.** Prețul închirierii terenului este de: \_\_\_\_\_ lei/ m.p. x \_\_\_\_\_ m.p./lună = \_\_\_\_\_ lei/lună

Prețul închirierii a fost stabilit prin H.C.L nr. \_\_\_\_\_

În cazul în care prin acte normative ulterioare semnării prezentului contract se majorează nivelul chiriei, locatorul va înștiința locatarul, prezentul contract urmând a fi modificat prin act adițional.

**V. PLATA CHIRIEI**

**Art.5.** Chiria și utilitățile se vor plăti lunar, până pe data de **25 a fiecărei luni**, la casieria Bazarului Fălticeni.

**Art.6.** Neachitarea chiriei în termenul prevăzut dă dreptul locatorului să solicite locatarului majorări de întârziere aplicate în cuantum de 0,1% pe zi întârziere, inclusiv pentru neplata utilităților.

Întârzierea la plata chiriei și a utilităților pe o perioadă mai mare de 2 luni consecutive de la scadență, dă dreptul locatorului la rezilierea contractului și evacuarea locatarului, fără a mai fi necesare alte formalități prealabile, urmând acționarea în justiție pentru recuperarea sumelor restante.

## **VI . OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

**Art. 7. LOCATORUL** are următoarele obligații:

- a) să predea locatarului terenul ce face obiectul prezentului contract;
- b) să asigure locatarului folosința liniștită și utilă a terenului pe durata închirierii;
- c) să urmărească respectarea de către locatar a obligațiilor prevăzute în prezentul contract de închiriere.

**Art. 8. LOCATARUL** are următoarele obligații:

- a) să folosească terenul asemeni unui bun proprietar și numai după destinația determinată prin contract, purtând răspunderea pentru toate pagubele produse din culpa sa;
- b) să achite atât chiria în cuantumul stabilit și la termenul prevăzut în contract;
- c) să cunoscă și să respecte regulamentul de funcționare al Bazarului Fălticeni;
- d) să mențină ordinea și curățenia în spațiul comercial și în jurul acestuia pe o lățime de 1 m;
- e) să respecte programul de funcționare al bazarului;
- f) să desfășoare activitatea comercială conform obiectului de activitate, să obțină toate avizele și autorizațiile de funcționare, cu respectarea normelor de securitate la incendiu, sanitar – veterinar, protecția mediului și normele de securitate și sănătate în muncă ;
- g) să anunțe locatorul, în termen de 5 zile, asupra oricărei modificări privitoare la datele de identificare;
- h) să efectueze un comerț civilizată, fără a deranja în mod evident și repetat ceilalți comercianți care-și desfășoară activitatea în zonă;
- i) să nu subînchirieze total sau parțial terenul și să nu permită folosința acestuia în beneficiul unei alte persoane fizice sau juridice, indiferent de titlul folosinței;
- j) să nu blocheze căile de acces și să nu unească chioșcurile prin construirea de acoperișuri comune;
- k) să nu depășească puterea instalată de 100W;
- l) să restituie terenul, la încetarea contractului, în starea în care l-a primit;
- m) să nu înregistreze datorii restante la impozitele și taxele locale, întârzierea la plată a impozitelor și taxelor locale dă dreptul locatorului la rezilierea contractului și evacuarea locatarului, fără a mai fi necesare alte formalități prealabile.
- n) să nu fumeze în incinta bazarului.

## **VII . ALTE OBLIGAȚII**

**Art. 9.** Locatarul este obligat să-și asigure paza și siguranța bunurilor prin mijloace proprii.

Locatarul are obligația de a obține toate avizele și autorizațiile de securitate la incendiu prevăzute de lege, să doteze spațiul în care își desfășoară activitatea cu mijloace de primă intervenție în scopul prevenirii și stingerii incendiilor.

Locatarul are obligația ca la terminarea programului de lucru să verifice și să înlăture orice sursă potențială de provocare a incendiilor.

Responsabilitatea apariției unui incendiu la spațiul deținut de locatar din cauza nerespectării măsurilor legale aparține acestuia, urmând a suporta consecințele.

**Art. 10.** Locatarul nu este obligat să furnizeze utilități locatarului, pentru terenul închiriat.

## **VIII . ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**Art. 11.** Prezentul contract încetează:

- A. Prin acordul părților.



B. De drept, fără a mai fi necesară notificarea, punerea în întârziere și fără îndeplinirea oricărei alte proceduri prealabile, în următoarele situații:

- a) expirarea termenului;
- b) neplata chiriei și a majorărilor de întârziere în termenele prevăzute;
- c) constatarea prin orice mijloace legale, a intrării locatarului în procedura reorganizării judiciare sau declararea falimentului locatarului;
- d) schimbarea destinației spațiului comercial;

C. De drept, după trecerea unui termen de 30 de zile de la notificarea locatarului de către locator în legătură cu neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute la art. 8 din prezentul contract, dacă în termenul precizat locatarul nu ia măsurile care se impun pentru îndeplinirea obligațiilor aflate în sarcina sa;

D. La cererea locatarului, sub condiția notificării prealabile cu cel puțin 30 de zile înainte, și numai din cauze obiective justificate, care face imposibilă continuarea activității de comerț;

E. La somația locatorului, în condițiile prevăzute la art. 3 din prezentul contract.

## **IX . SUBÎNCHIRIEREA ȘI CESIUNEA**

**Art. 12.** Subînchirierea și folosirea bunului închiriat în beneficiul unei persoane fizice sau juridice, alta decât locatarul, indiferent de titlul folosinței, sunt interzise.

**Art. 13.** Cesiunea contractului de închiriere este interzisă.

## **X . RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ. LITIGII**

**Art. 14.** Părțile se obligă la respectarea întocmai și la termenele prevăzute a obligațiilor asumate prin prezentul contract.

Răspunderea părții în culpă, pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor aflate în sarcina sa, se va reține în condițiile prezentului contract și legislației aplicabile.

**Art. 15.** Orice neînțelegere în legătură cu prezentul contract se va soluționa de părți pe cale amiabilă.

**Art. 16.** Dacă părțile nu convin în condițiile art. 14, litigiul va fi dedus spre soluționare instanței judecătorești competente.

## **XI. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 17.** Prin Forța Majoră se înțeleg toate evenimentele și/sau împrejurările independente de voința părții care o invocă, imprevizibile și de neînlăturat, și care, survenind după încheierea prezentului contract, împiedică sau întârzie, total sau parțial, îndeplinirea obligațiilor izvorând din prezentul contract. Forța Majoră include și orice act normativ sau individual al administrației publice sau orice alt act cu putere obligatorie, lege sau ordonanță a guvernului României, ce ar avea ca efect imposibilitatea realizării obiectului prezentului contract.

**Art. 18.** Partea care invocă Forța Majoră va fi exonerată de răspundere, dar numai în măsura și pentru perioada în care îndeplinirea obligațiilor este împiedicată sau întârziată de situația de Forță Majoră.

**Art. 19.** Partea care invocă Forța Majoră este obligată să notifice cealaltă parte în termen de 5 zile lucrătoare de la începerea evenimentelor sau împrejurărilor considerate drept Forța Majoră, trimițând totodată un document confirmativ eliberat de instituțiile competente, prin care să se certifice realitatea și exactitatea faptelor, datelor și împrejurărilor cuprinse în notificarea menționată.

La primirea notificării și confirmării menționate mai sus, ambele părți se vor consulta de îndată și vor conveni în termen de 5 zile lucrătoare asupra acțiunilor și/sau măsurilor de întreprins în interesul ambelor părți, în scopul limitării sau depășirii efectelor situației de Forță Majoră.

**Art. 20.** Pentru orice întârziere sau neîndeplinire a obligațiilor contractuale de către oricare dintre părți, ca urmare a situației de Forță Majoră, cealaltă parte nu este îndreptățită să pretindă penalități sau despăgubiri, care altfel ar fi fost plătibile.

Dacă un eveniment de Forță Majoră durează mai mult de 30 de zile calendaristice, fiecare parte are dreptul să rezilieze contractul, fără compensație sau obligație de justificare.

## **XII. CLAUZE SPECIALE**

**Art. 21.** Locatarul poate aduce modificări bunului închiriat doar în baza acordului scris al locatorului, fără pretenții de despăgubire.

### **XIII. DISPOZIȚII FINALE**

**Art. 22.** Orice modificare sau completare a prevederilor prezentului contract se poate face prin act adițional încheiat de părți.

**Art. 23.** Controlul activității locatorului se face de către șeful Direcției Administrației Piețelor, personal sau prin persoane împuternicite din partea proprietarului și de către organele abilitate prin lege, altele decât cele desemnate de locator.

**Art.24.** Municipiul Fălticeni , în calitate de operator de date cu caracter personal, va prelucra datele cu caracter personal pe care locatarul le-a furnizat,dându-și în acest sens consimțământul prelucrării datelor sale cu caracter personal, în scopul realizării obiectului contractului și pentru îndeplinirea obligațiilor care decurg din contract, respectiv în scopul efectuării verificărilor și formalităților aferente încheierii contractului, executării contractului, facturării și distribuirii facturilor, schimbului de corespondență în contextul contractului, recuperării eventualelor creanțe, precum și protejarea oricărui interes legitim al Municipiului Fălticeni pe cale administrativă sau judiciară, cesiunii de creanțe către terțe părți, precum și conformării cu cerințele legale privind arhivarea.

Prezentul contract s-a întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

**LOCATOR**  
**MUNICIPIUL FĂLTICENI**

**LOCATAR**

**PRIMAR**  
**Prof. GHEORGHE CĂTĂLIN COMAN**

**DIRECTOR ECONOMIC**  
**Ec. MARIA BULAICON**

**SEF SERV. JURIDIC**  
**Cons jr.SERGIU DUMITRIU**

**DIRECTOR DIR. ADM. PIEȚELOR**  
**Ing.GHEORGHE GULIGĂ**

**VIZA C.F.P.**  
**Ec. MARINELA GONTARIU**